



PONTIFICA UNIVERSITÀ LATERANENSE

**SEDE DEL CONVEGNO/CONFERENCE VENUE**  
Pontificia Università Lateranense  
Piazza San Giovanni in Laterano, 4  
00120 Città del Vaticano

**SEGRETERIA ORGANIZZATIVA/SECRETARIAT**  
Ufficio Grandi Eventi  
Tel. +39 06 69895676  
Fax +39 06 69895697  
e-mail: [eventi@pul.it](mailto:eventi@pul.it)



# CUSTODI E INTERPRETI DELLA VITA

ATTUALITÀ DELL'ENCICLICA *HUMANAE VITAE*

1968  
2008

# GUARDIANS AND INTERPRETERS OF LIFE

THE RELEVANCE OF THE ENCYCLICAL *HUMANAE VITAE*

Roma, 8-10 maggio 2008

Ore 9.30 **Introduzione al Convegno / Introduction**  
Sua Ecc.za Rev.ma Mons. Rino FISICHELLA  
*Rettore della Pontificia Università Lateranense, Città del Vaticano*

**I Sessione – L'impianto del Concilio alla prova del cambio culturale**  
*Ist Session – The Framework of the Council in the Face of Cultural Change*

Presiede / *Chair:*

Sua Em.za Rev.ma il Sig. Card. William Joseph LEVADA  
*Prefetto della Congregazione per la Dottrina della Fede*

Ore 10.00 **La solitudine di Paolo VI e il peso della tradizione**  
*The Solitude of Paul VI and the Weight of Tradition*  
Giovanni Maria VIAN  
*Direttore de L'Osservatore Romano (Città del Vaticano)*

Ore 10.45 Coffee Break

Ore 11.15 **La libertà personale di fronte al Magistero ordinario**  
*Personal Liberty and the Ordinary Magisterium*  
John Michael McDERMOTT, S.J.  
*Sacred Heart Major Seminary, Detroit, MI (U.S.A.)*

Ore 12.00 **Lo scenario culturale: la rivoluzione sessuale e i progressi scientifici**  
*The Cultural Scenario: the Sexual Revolution and Scientific Progress*  
Lucetta SCARAFFIA  
*Università "La Sapienza", Roma (Italia)*

Ore 15.30 **II Sessione – Una trasformazione della natura umana?**  
*2nd Session – A Transformation of Human Nature?*

Presiede / *Chair:*

Sua Em.za Rev.ma il Sig. Card. Zenon GROCHOLEWSKI  
*Prefetto della Congregazione per l'Educazione Cattolica*

Ore 15.30 **Il relativismo alla base della politica europea**  
*The Relativism Underlying European Politics*  
Janne Haaland MATLARY  
*Università di Oslo (Norvegia)*

Ore 16.15 **Il cambiamento del rapporto tra uomo e donna**  
*The Revolution in the Relationship between Man and Woman*  
Claudio RISE  
*Università degli Studi di Milano-Bicocca, Milano (Italia)*

Ore 17.00 Coffee Break

Ore 17.30 **La società del "figlio desiderato" e del "figlio rifiutato"**  
*The Society of the "Wanted Child" and the "Unwanted Child"*  
Eugenia ROCCELLA  
*Giornalista e Saggista (Italia)*

Ore 18.15 **Gli effetti culturali della rivoluzione demografica**  
*The Cultural Effects of the Demographic Revolution*  
Paul YONNET  
*Sociologo e Scrittore (Francia)*

Ore 9.00 **III Sessione – La sfida di *Humanae Vitae*:  
unità e globalità della persona umana**  
*3rd Session – The Humanae Vitae Challenge:  
the Unity and Totality of the Human Person*

Presiede / *Chair:*

Sua Em.za Rev.ma il Sig. Card. Alfonso LÓPEZ TRUJILLO  
*Presidente del Pontificio Consiglio per la Famiglia*

Ore 9.00 **La Legge naturale e le Biotecnologie**  
*Natural Law and Biotechnologies*  
Francesco D'AGOSTINO  
*Università di Roma "Tor Vergata", Roma (Italia)*

Ore 9.45 **Paternità e maternità responsabile**  
*Responsible Paternity and Maternity*  
Serge-Thomas BONINO, O.P.  
*Institut Catholique Toulouse, Tolosa (Francia)*

Ore 10.30 Coffee Break

Ore 11.00 **La fecondità dell'amore**  
*The Fecundity of Love*  
Marta BRANCATISANO  
*ISSR all'Apollinare, Roma (Italia)*

Ore 15.00 **IV Sessione – Comunicazioni**  
*4th Session – Communications*

Presiede / *Chair:*

Rev.mo P. Sabatino MAJORANO, C.S.S.R.  
*Accademia Alfonsiana, Roma (Italia)*

Ore 17.30 **Valore culturale dei metodi naturali**  
*The Cultural Value of Natural Family Planning*  
Evelyn L. BILLINGS  
*World Organisation of the Billings Ovulation Method – Melbourne (Australia)*

Ore 12.30 **UDIENZA DEL SANTO PADRE BENEDETTO XVI**  
*AUDIENCE WITH HIS HOLINESS POPE BENEDICT XVI*